

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB č. ŠOP SR ...../2011

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov

medzi

## Objednávateľom:

Názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**  
Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 17058520  
DIČ: 2021526188  
IČ DPH: SK 2021526188  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000076197/8180  
Zastúpený: RNDr. Ján Zuskin, riaditeľ  
Osoba oprávnená rokovať  
o veciach technických: RNDr. Katarína Králiková

(ďalej len „objednávateľ“)

a

## Poskytovateľom:

Obchodné meno: **ILA, s.r.o.**  
Sídlo: Novomeského 3395/17, 058 01 Poprad  
IČO: 36515493  
DIČ: 1043424613  
IČ DPH: SK1043424613  
Zápis: obchodný register Okresného súdu Prešov, odd. Sro, vložka č. 17262/P  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.  
Číslo účtu: 0491020072/0900  
Zastúpený: Ivana Prelichová, konateľ

(ďalej len „poskytovateľ“)

## Článok I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je realizácia školenia sprievodcov ochrany prírody poskytovateľom pre objednávateľa v rámci projektu SK 0121 „Ochrana diverzity vodných vtákov a ich biotopov na Východoslovenskej nížine a aktivity Vybudovanie infraštruktúry pre návštevníkov“ (ďalej len „služby“).

2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa služby špecifikované v odseku 1 tohto článku tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:
  - a) príprava a zabezpečenie pozvánok,
  - b) príprava prezenčnej listiny,
  - c) zabezpečenie a príprava priestorov školenia v obci Čičarovce,
  - d) zabezpečenie prezentačnej techniky (dataprojektor, PC),
  - e) príprava školiacich materiálov zameraných na sprievodcovstvo a ochranu prírody v regióne v papierovej forme v rozsahu min. 20 strán A4,
  - f) zabezpečenie stravovania účastníkov (2x obed, občerstvenie),
  - g) zabezpečenie 2 prednášateľov – odborníkov z oblasti ochrany prírody so znalosťami miestnych podmienok,
  - h) zabezpečenie fotodokumentácie z kurzu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté služby v zmysle článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy zaplatiť cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje viesť prezenčnú listinu účastníkov školenia v zmysle ustanovení článku I. ods. 2 tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby v zmysle platných právnych a v súlade s podmienkami tejto zmluvy a v termíne dohodnutom v článku II. tejto zmluvy.

## **Článok II.**

### **Termín a miesto plnenia**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať školenie uvedené v čl. I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy v termíne do 30.06.2011, a to v priestoroch zasadačky OcÚ Čičarovce.

## **Článok III.**

### **Cena a platobné podmienky**

1. Cena za poskytnutie služieb v zmysle článku I. tejto zmluvy, je zmluvnými stranami v zmysle zákona č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov dohodnutá ako cena najvyššia, v celkovej výške **2.450,- EUR** (slovom dvetisícštyristopäťdesiat eur ) **vrátane DPH**.
2. Cena za poskytnutie služieb uvedená v článku III. ods. 1 tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky náklady poskytovateľa za riadne poskytnutie služieb špecifikovaných v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
3. Za riadne poskytnuté služby v zmysle článku I. tejto zmluvy vystaví poskytovateľ objednávateľovi originály faktúry v troch vyhotoveniach s lehotou splatnosti 90 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
4. Objednávateľ je povinný cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy zaplatiť poskytovateľovi na základe faktúry poskytovateľa doručenej objednávateľovi.

5. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru bankovým prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Spolu s faktúrou budú objednávateľovi dodané aj certifikáty zo školenia pre účastníkov školenia a prezenčná listina účastníkov školenia. Prevzatím týchto dokumentov sa považuje poskytnutie služby za splnené.
6. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať len objednávateľom skutočne čerpané služby poskytnuté poskytovateľom, t.j. cena dohodnutá v článku III. ods. 1 tejto zmluvy bude znížená na cenu za skutočne poskytnuté služby, ak cena za takto poskytnuté služby nedosahuje cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že podkladom pre úhradu ceny za poskytnuté služby špecifikované v článku I. tejto zmluvy, bude faktúra vystavená poskytovateľom za riadne a včas odovzdaný služby s nasledovným znením:  
*„Fakturuje Vám v rámci projektu č. SK0121 Ochrana diverzity vodných vtákov a ich biotopov na Východoslovenskej nížine a aktivity Vybudovanie infraštruktúry pre návštevníkov za zrealizovanie Školenia sprievodcov.“*
8. Poskytovateľ je povinný odoslať objednávateľovi riadne vystavenú faktúru za splnenia podmienok dohodnutých v tejto zmluve v lehote najneskôr do 10 dní odo dňa jej vystavenia.
8. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:
  - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH,
  - číslo faktúry,
  - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
  - u faktúr s uplatnením DPH sadzbou DPH v % a výšku v EUR,
  - fakturovanú sumu v EUR,
  - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
  - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu poskytovateľa,
  - prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
  - názov služieb v zmysle článku III. ods. 7 tejto zmluvy, za ktoré je faktúra vystavená.
9. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie, v tomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
11. Zmena ceny za poskytnutie služieb musí byť uskutočnená formou písomného očíslovaného dodatku k tejto zmluve podpísaného obidvomi zmluvnými stranami, inak je takáto zmena neplatná.
12. Objednávateľ má právo úhradu faktúry znížiť o čiastku zodpovedajúcu zmluvnej pokute podľa článku V. ods.2 tejto zmluvy.
13. Poskytovateľ splní svoj záväzok riadnym poskytnutím školenia uvedeného v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy. Za riadne a včas poskytnuté školenie, sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v článku III. tejto zmluvy.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby uvedené v článku I. tejto zmluvy s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti potrebnej na riadne splnenie záväzku uvedeného v článku I. tejto zmluvy .
2. Pri poskytovaní služieb uvedených v článku I. tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na naplnenie účelu tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávanou službou kedykoľvek počas platnosti a účinnosti ZoPNFP č. 003/5.1-5.3MP/2009 medzi Ministerstvom životného prostredia SR a Štátnou ochranou prírody SR, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 13 VZP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
4. Poskytovateľ má právo na odplatu za podmienok uvedených v článku III. tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby uvedené v článku I. ods. 1 tejto zmluvy s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti potrebnej na riadne splnenie záväzku uvedeného v článku I. ods. 1 tejto zmluvy .
6. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby uvedené v článku I. ods. 1a 2 tejto zmluvy objednávateľovi osobne. Prostredníctvom tretej osoby je oprávnený tieto služby objednávateľovi poskytovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa.
7. Objednávateľ je povinný objednať u poskytovateľa poskytnutie služieb uvedených v článku I. ods. 1a 2 tejto zmluvy písomnou objednávkou. V písomnej objednávke objednávateľ uvedie miesto a čas, kedy požaduje služby poskytnúť.
8. Pri poskytovaní služieb uvedených v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na naplnenie účelu tejto zmluvy.

#### **Článok V.**

##### **Porušenie platobných podmienok a zmluvná pokuta**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas poskytnuté služby uvedené v článku I. ods. 1a 2 tejto zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,025% denne z ceny faktúry, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní, a to za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, ak poskytovateľ neposkytne služby uvedené v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy riadne a včas v požadovanom rozsahu, kvalite a termíne dohodnutých v tejto zmluve, je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške vo výške 0,5% denne z celkovej ceny diela uvedenej v článku III. ods. 1 tejto zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania so zhotovením a odovzdaním diela.

3. Vznikom povinnosti poskytovateľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti poskytovateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

## **Článok VI. Zodpovednosť za škodu**

1. V prípade porušenia povinnosti vzniknutej na základe tohto záväzkového vzťahu, je zmluvná strana, ktorá porušila svoje povinnosti v zmysle tejto zmluvy povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, okrem prípadu ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

## **Článok VII. Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30. 06. 2011.

## **Článok VIII. Skončenie zmluvy**

1. Táto zmluva končí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami. Zmluva v tomto prípade končí dňom určeným v dohode.
3. Zánikom tejto zmluvy nezaniká právo zmluvných strán na zaplatenie pohľadávok vzniknutých na základe tejto zmluvy ako ani právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenú porušením zmluvnej povinnosti poskytovateľa riadne a včas zabezpečiť služby uvedené v článku I. ods. 1 tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

## **Článok IX. Doručovanie**

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
  - a) poštou,
  - b) tretťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
  - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručenú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručeníu.

4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

### **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Akúkoľvek zmenu alebo zrušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ako aj iné dojednania zmluvných strán týkajúce sa tejto zmluvy alebo z nej vyplývajúce, je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán a musí mať formu priebežne číslovaných písomných dodatkov a musí byť podpísané obidvoma zmluvnými stranami. Po ich podpísaní sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak k vyriešení sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená podať návrh na súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto dohodou, ako aj záväzkové vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, pričom objednávateľ obdrží dve vyhotovenia a poskytovateľ dve vyhotovenia.
5. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi stranami a účinnosť administratívnou kontrolou a jej schválením, ktorá nasleduje po zverejnení v "Celkovom zozname zmlúv jednotlivých ministerstiev a verejných inštitúcií" (<http://zmluvy.gov.sk/>).

V Banskej Bystrici, dňa 19. 4. 2017

V Michalovciach, dňa 26. 04. 2017

Za objednávateľa:  
ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY  
Slovenskej republiky  
Tajovského 28B  
974 01 BANSKÁ BYSTRICA  
IČO: 17024320, IČDPH: SK2021526183

RNDr. Ján Zuskin  
riaditeľ ŠOP SR

Za poskytovateľa:

  
Cestovná Agentúra  
ILA, s.r.o.  
1. mája 4, 055 01 POPRAD  
IČO: 515 493, DIČ: 2022174616

Ivana Prelichová  
konateľ